

**Zeitschrift:** Le Tracteur et la machine agricole : revue suisse de technique agricole  
**Herausgeber:** Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture  
**Band:** 20 (1958)  
**Heft:** 12  
  
**Rubrik:** Menus propos

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## *Menus propos*

---

*La Rédaction m'a informé que le numéro de décembre serait consacré en grande partie à l'entretien des machines agricoles et m'a fait aussi discrètement comprendre que je devais rédiger mes «propos» en m'inspirant de ce sujet. Généralement parlant, j'estime que le dirigisme dans le domaine de la pensée est à condamner. Mais je me soumetts toutefois exceptionnellement à cette injonction voilée, car un meilleur entretien des machines agricoles se montre vraiment d'une urgente nécessité. Si je m'écoutais, je devrais me lancer en somme dans un sermon plutôt «salé». Mais comme cela me répugne, il me semble préférable de m'acquitter de ma tâche en racontant le souvenir suivant:*

*Il y a quelques années, un de mes collègues, qui habitait dans un canton voisin, m'avait invité chez lui. Je le trouvai à la gare avec un magnifique break, ce qui me poussa presque à prendre des airs importants. Arrivés à destination, l'accueil chaleureux que me réservèrent les membres de sa famille m'alla droit au cœur. Après un échange d'aimables paroles, mon collègue tint à me faire faire la visite complète des bâtiments. Partout régnait un ordre parfait. La remise des machines et l'atelier de réparation pouvaient être considérés comme exemplaires à cet égard. Lorsque je demandai à mon hôte comment il arrivait à trouver le temps nécessaire pour ranger aussi bien machines et outils, il me déclara tout d'abord qu'il n'avait pas fait spécialement de l'ordre en prévision de mon arrivée. A l'exception de certains jours de presse en été et en automne, ses locaux n'offraient jamais un autre aspect. Il consacrait simplement à l'entretien de ses machines le temps qu'il prenait autrefois pour panser ses chevaux. Le remisage des machines et les soins à leur donner le soir lui étaient devenus une telle habitude qu'il ne pourrait plus faire autrement. Avec de l'ordre et des machines correctement entretenues, le travail se montrait bien plus facile. Comme pour beaucoup de choses, il s'agissait de faire un premier pas dans la bonne voie — en hiver, par exemple — et le reste allait ensuite tout seul. Mon hôte me montra aussi des machines qui accomplissaient leur service depuis 10, 15, et même 20 ans, et dont l'aspect laissait encore la meilleure impression.*

*Cette tournée m'avait plongé dans des réflexions salutaires et je fis ultérieurement mon profit d'une telle leçon. Je voudrais que l'exemple donné par mon collègue soit suivi également par de nombreux agriculteurs. Afin de les inciter à faire cet effort, je crois qu'il serait hautement désirable que des hommes éclairés prennent dans chaque village l'initiative d'organiser des conférences et des cours sur l'entretien des machines agricoles. A ce propos, on constate en effet souvent, avec surprise, que bien des agriculteurs éprouvent une certaine gêne à entretenir leurs machines, comme s'ils considéraient (on se demande pourquoi!) que ce genre de travail a quelque chose d'abaissant. Chassons vite ces préjugés dénués de fondement et attaquons-nous sans tarder à l'entretien de nos machines pendant cet hiver! Une fois le premier élan donné, le reste ira tout seul!*

*Uli du Bözberg*